



---

## SPREJETA BESEDILA

---

### P8\_TA(2015)0243

#### **Predlog spremembe št. 3/2015 - presežek iz proračunskega leta 2014**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 7. julija 2015 o stališču Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 3/2015 za proračunsko leto 2015 – vključitev presežka iz proračunskega leta 2014 (09765/2015 – C8-0161/2015 – 2015/2077(BUD))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju člena 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002<sup>1</sup>, zlasti člena 41,
- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, ki je bil dokončno sprejet dne 17. decembra 2014<sup>2</sup>,
- ob upoštevanju spremembe proračuna št. 1/2015, kot je bila dokončno sprejeta 28. aprila 2015<sup>3</sup>,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020<sup>4</sup>,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 2015/623 z dne 21. aprila 2015 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020<sup>5</sup>,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v

---

<sup>1</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 69, 13.3.2015.

<sup>3</sup> UL L 190, 17.7.2015.

<sup>4</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

<sup>5</sup> UL L 103, 22.4.2015, str. 1.

- proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>1</sup>,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta 2007/436/ES, Euratom z dne 7. junija 2007 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti<sup>2</sup>,
  - ob upoštevanju predloga spremembe proračuna št. 3/2015, ki ga je Komisija sprejela dne 15. aprila 2015 (COM(2015)0160),
  - ob upoštevanju stališča o predlogu spremembe proračuna št. 3/2015, ki ga je Svet sprejel 19. junija 2015 in ga istega dne posredoval Evropskemu parlamentu (09765/2015),
  - ob upoštevanju člena 88 in 91 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A8-0219/2015),
- A. ker je namen predloga spremembe proračuna št. 3/2015 v proračun za leto 2015 vključiti presežek iz proračunskega leta 2014, ki znaša 1 435 milijonov EUR;
- B. ker so glavni elementi tega presežka pozitiven rezultat pri prihodkih v višini 1 183 milijonov EUR, neporabljena sredstva za odhodke v višini 142 milijonov EUR in tečajne razlike v višini 110 milijonov EUR;
- C. ker sta na strani prihodkov glavna elementa zamudne obresti in globe (634 milijonov EUR) ter pozitiven rezultat pri lastnih sredstvih (479 milijonov EUR);
- D. ker je na strani odhodkov nezadostno izvrševanje za oddelek III posebej majhno, pri čemer so prenosi za leto 2014 znašali 29 milijonov EUR, za leto 2013 pa 6 milijonov EUR, vendar se je za druge institucije povečalo na 101 milijonov EUR;
- E. ker zelo majhno nezadostno izvrševanje v oddelku III izpostavlja stalno pomanjkanje odobritev plačil, ki bo ostalo ključen izziv pri izvrševanju proračuna za leto 2015;
1. je seznanjen s predlogom spremembe proračuna št. 3/2015, kot ga je predložila Komisija, ki je namenjen zgolj vključitvi presežka iz leta 2014 v višini 1 435 milijonov EUR v proračun v skladu s členom 18 finančne uredbe, in s stališčem Sveta o tem predlogu;
  2. opominja, da je Svet v okviru proračunskih pogajanj za leto 2015 vztrajal, da je treba plačila, povezana z uporabo Solidarnostnega sklada EU v predlogih spremembe proračuna št. 5/2014 in št. 7/2014 v skupnem znesku 126,7 milijona EUR prenesti v proračun za leto 2015;
  3. meni, da bi bilo mogoče ob upoštevanju presežka, ki je bil predstavljen v predlogu spremembe proračuna št. 3/2015, ta predloga spremembe proračuna iz leta 2014, ki se nanašata na skupaj 7 primerov Solidarnostnega sklada EU, brez težav plačati iz proračuna za leto 2014;
  4. v splošnem obžaluje, da je Svet nagnjen k temu, da svojih obveznosti do držav, ki potrebujejo sredstva in so izpolnile pogoje za uporabo Solidarnostnega sklada EU, ne

---

<sup>1</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 163, 23.6.2007, str. 17.

plača z uporabo dodatnih sredstev, kot predvidevajo posebni instrumenti, ampak z odtegotvanjem denarja obstoječim programom; pozdravlja pa dejstvo, da Svet v predlogu spremembe proračuna št. 4/2015 temu pristopu ni sledil;

5. opominja, da je Komisija s predlogom spremembe proračuna št. 3/2015 predložila tudi predlog spremembe proračuna št. 4/2015, ki se nanaša na uporabo Solidarnostnega sklada EU za Romunijo, Bolgarijo in Italijo v skupnem znesku 66,5 milijona EUR;
6. opominja, da bo sprejetje predloga spremembe proračuna št. 3/2015 zmanjšalo delež prispevkov držav članic v proračun Unije na podlagi BND za 1 435 milijonov EUR, s čimer se bo več kot izravnal njihov prispevek k financiranju predloga spremembe proračuna št. 4/2015; zato poudarja, da za oba dokumenta velja skupni časovni načrt za sprejetje, saj sta s političnega stališča strogo povezana;
7. poudarja, da je pripravljen sprejeti oba predloga spremembe proračuna, št. 3/2015 in št. 4/2015, kot jih je predložila Komisija, takoj ko bo mogoče;
8. odobri stališče Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 3/2015;
9. naroči svojemu predsedniku, naj razglasi, da je sprememba proračuna št. 3/2015 dokončno sprejeta, in poskrbi za njeno objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
10. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču ter nacionalnim parlamentom.